

RÖMERTOPE®
Das Original
seit 1967



L A F E R B B Q

GEBRAUCHSINFORMATION * USER INFORMATION

GEBRUIKSAANWIJZING * BRUKSANVISNING

BRUGSANVISNING * INFORMACIONES PARA EL USO

INFORMAZIONI PER L'USO * NOTICE D'EMPLOI

KÄYTTÖOHJEET * ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

BRUKSINFORMASJON * INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

L A F E R B B Q

Bild / Image	Art.-Nr. EAN	Artikel / Article	Abmessung* cm Dimension* cm
	034 06 4029466009583	Plancha rund mit Grill-Stegen round with grill ribs ronde avec rainures	Ø 32,0 3: 2,6 4: 1,5
	035 06 4029466009613	BACK-Stein unglasiert Baking Stone unglazed Chamotte ronde non émaillée	Ø 32,0 3: 3,0 4: 2,0
	036 06 4029466009651	Plancha rund mit Grill-Noppen round with grill nubs ronde avec picots	Ø 32,0 3: 3,2 4: 2,0
	037 06 4029466009668	Plancha rechteckig mit Grill-Stegen Rectangular with grill ribs rectangulaire avec rainures	1: 34,0 2: 23,0 3: 2,8 4: 1,3
	038 06 4029466009675	Plancha rechteckig mit Grill-Noppen Rectangular with grill nubs rectangulaire avec picots	1: 34,0 2: 23,0 3: 3,1 4: 2,0
	041 06 4029466009545	Grillschale medium Grill tray medium Plateau à grillade moyen	1: 22,0 2: 15,0 3: 4,8 4: 3,5
	042 06 4029466009552	Grillschale groß Grill tray large Plateau à grillade grand	1: 36,5 2: 23,0 3: 6,7 4: 5,3
	043 06 4029466009569	Schmortopf mit Deckel medium casserole with lid medium Sauteuse moyenne avec couvercle	Ø 22,0 3: 16,5 4: 9,8
	044 06 4029466009576	Dutch Oven Schmortopf mit Deckel casserole with lid Cocotte avec couvercle	Ø 32,0 3: 16,3 4: 9,3
	045 06 4029466009538	Multi-Chicko Geflügelröster Chicken Roaster Rôtissoire de Volaille	Ø 18,0 3: 25,0
	800 13 4029466009910	Brick	1: 22,0 2: 10,0 3: 10,7 4: 9,0

* 1 = Länge / length / longueur

2 = Breite / width / largeur

3 = Höhe außen / outside height / hauteur à l'extérieur

4 = Höhe innen / inside height / hauteur à l'intérieur

FRISCHHALTEN - FRESH KEEPING - GARDEZ FRAÎCHEUR

Bild / Image	Art.-Nr. EAN	Artikel / Article	Abmessung* cm Dimension* cm
	414 05 4029466005714	Knoblauch Garlic Ail	Ø 12,5 3: 13,0
	414 04 4029466009903		
	415 05 4029466005851	Zwiebeln Onions Oignons	Ø 20,0 3: 21,0
	415 04 4029466010107		
	416 05 4029466005844	Kartoffeln Potatoes Pommes de Terre	Ø 26,0 3: 25,0
	416 04 4029466008685		
	807 05 4029466009835	Brot rund medium Bread round medium Pain ronde moyenne	Ø 23,0 3: 14,5
	807 04 4029466009828		
	808 05 4029466009859	Brot oval medium Bread oval medium Pain ovale moyenne	1: 30,0 2: 21,0 3: 15,0
	808 04 4029466009842		
	809 05 4029466004588	Brot rund groß Bread round large Pain ronde grand	Ø 30,0 3: 18,0
	809 04 4029466005288		
	810 05 4029466005127	Brot oval groß Bread oval large Pain ovale grand	1: 40,0 2: 28,0 3: 20,0
	810 04 4029466005394		

* 1 = Länge / length / longueur

2 = Breite / width / largeur

3 = Höhe außen / outside height / hauteur à l'extérieur

4 = Höhe innen / inside height / hauteur à l'intérieur

KOCHEN-BRATEN-DAMPFGAREN - COOKING-ROASTING-STEAMING CUISSON-RÔTISSAGE-VAPEUR			
Bild / Image	Art.-Nr. EAN	Artikel / Article	Abmessung* cm Dimension* cm
	109 05 4029466000030	  	1: 30,0 2: 19,5 3: 15,5
	111 05 4029466000054		1: 34,5 2: 22,5 3: 17,0
	113 05 4029466000078		1: 39,0 2: 27,0 3: 19,5
	117 05 4029466000092		1: 42,5 2: 32,5 3: 21,5
	140 05 4029466005820		1: 34,0 2: 26,0 3: 19,0
	500 05 4029466001112		1: 38,5 2: 28,5 3: 19,0
	119 05 4029466003659	 	1: 33,5 2: 25,0 3: 18,0
	129 05 4029466005417		1: 37,0 2: 27,0 3: 20,0
	115 05 4029466000160	 	1: 35,0 2: 22,5 3: 16,5
	120 05 4029466000184		1: 39,0 2: 27,0 3: 19,5
	190 05 4029466000986	 	1: 36,0 2: 25,0 3: 19,0
	199 05 4029466001037		1: 39,5 2: 27,8 3: 20,0
	150 05 4029466006285		Ø 22,5 3: 16,5
	170 05 4029466008449		Ø 31,5 3: 19,0

* 1 = Länge / length / longueur

2 = Breite / width / largeur

3 = Höhe außen / outside height / hauteur à l'extérieur

4 = Höhe innen / inside height / hauteur à l'intérieur

BACKEN - BAKING - CUISSON

Bild / Image	Art.-Nr. EAN	Artikel / Article	Abmessung* cm Dimension* cm
	249 05 4029466005219	Brotbackschale rund Bread baking mould round Moule à Pain ronde	Ø 31,0 3: 9,5
	250 05 4029466002676	Brotbackschale rechteckig Bread baking mould rectangular Moule à Pain rectangulaire	1: 31,5 2: 16,0 3: 9,5
	251 05 4029466010114		1: 34,5 2: 20,5 3: 11,0

SPEZIAL - SPECIAL - SPECIALE

	160 05 4029466007671	Auflaufform Casserole dish plat à gratin	1: 31,5 2: 19,0 3: 8,0
	165 05 4029466007688		1: 38,5 2: 23,0 3: 9,0
	708 05 4029466010091	ASPARAGUS Spargelpot Asparagus pot Pot d'asperges	1: 30,0 2: 21,0 3: 15,0
	451 00 4029466000726	Kresse-Igel Cress-hedgehog Hérission-cresson	1: 24,0 2: 14,0 3: 4,0
	105 05 4029466000221	Apfelbräter Apple baker Four à pomme	Ø 14,0 3: 13,0
	125 50 4029466000139	CHICKO Geflügelröster Poultry roaster Rôtissoire à volailles	Ø 25,0 3: 18,0
	125 04 4029466000122		

ZUBEHÖR - ACCESSORIES - ACCESSOIRES

Lust auf Genuß	301 51 4029466000320	Kochbuch, 452 Rezepte, deutsch ISBN 3-00-010823-8
Meine Lieblingsrezepte	306 51 4029466000825	Kochbuch, 100 Rezepte, deutsch ISBN 3-00-011586-2
Kochen in der Mikrowelle	311 51 4029466008081	Kochbuch, Mikrowellen-Rezepte, deutsch ISBN 978-3-9814939-0-0
Classic Recipes	303 85 4029466009460	Cookbook ISBN 978-3-9814939-2-4
Le tour du monde culinaire	303 52 4029466000352	Livre de Cuisine ISBN 3-00-013084-5
Recettes classiques	308 52 4029466001044	Livre de Cuisine ISBN 978-3-9814939-1-8

* 1 = Länge / length / longueur

2 = Breite / width / largeur

3 = Höhe außen / outside height / hauteur à l'extérieur

4 = Höhe innen / inside height / hauteur à l'intérieur

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus der feuerfesten und temperaturschockbeständigen Serie **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ entschieden haben. Ihr neues Produkt aus dem Hause RÖMERTOPF® wird aus dem besonders hochwertigen Naturton des Westerwaldes mit größter Sorgfalt in Handarbeit hergestellt. Durch das Glasieren (Aufbringen von Glas) auf Ihr Römertopf-Produkt, ist sichergestellt, dass Sie Ihre Lebensmittel natürlich und ohne Beeinträchtigung durch Aluminium, Nickel, PTFE oder PFOA zubereiten. Der Geschmack und die wertvollen Nährstoffe bleiben erhalten.

Alle Artikel dieser Serie sind für den Einsatz auf dem Grill bzw. im geschlossenen Grillfach/Kugelgrill, im Backofen, auf Elektroherden und -platten, auf Gasflammen und sogar in der Mikrowelle geeignet. Das Grillgeschirr besteht aus feuerfester Keramik, die sich schnell erwärmt und die Grillhitze lange speichert. Für ein praktisches und gesundheitsbewusstes Grillen. Bitte beachten Sie, dass sich diese Artikel auf dem Grill oder im Backofen stark erhitzen und sehr heiß werden. Verwenden Sie zur Handhabung unbedingt feuerfeste Handschuhe. Vor dem ersten Einsatz bitte mit klarem Wasser, etwas Spülmittel und einer Spülbürste oder Lappen reinigen. Alle BBQ-Artikel sind sehr leicht zu reinigen, da absolut spülmaschinenfest.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und schmackhafte Grillergebnisse!

Thank you for purchasing the **RÖMERTOPF® LA FER BBQ** temperature shock resistant series. Your new product from RÖMERTOPF® is handcrafted with the utmost care and uses only high-quality natural clay of the Westerwald.

By glazing (applying glass) to your Römertopf product, you can be sure to prepare your food naturally, without interference from harmful aluminum, nickel, PTFE or PFOA. The taste and the valuable nutrients in your food are preserved.

All the items in the Lafer BBQ series are suitable for use on the grill, in the oven, on electric stoves, on gas flames and even in the microwave. The grillware is made of resilient ceramic, which heats up quickly and stores the grill heat for a long time. Enjoy serving from your dish and keeping your food warm while you eat. Our cookware was designed to be practical and a health-conscious barbecue experience.

WARNING

Please note that these items heat up on the grill or in the oven and become very hot. Be sure to use fire resistant gloves when handling. Before the first use please clean with water and a mild detergent using a brush or rag. All BBQ items are very easy to clean as they are dishwasher safe.

We wish you a lot of joy and delicious barbecue results!

F**RÖMERTOPF®****LAFER** BBQ

Merci d'avoir acheté la série **RÖMERTOPF®** **LAFER** BBQ résistante aux chocs thermiques. Votre nouveau produit de RÖMERTOPF® est fabriqué à la main avec le plus grand soin et n'utilise que de l'argile naturelle de haute qualité du Westerwald.

En glaçant (en appliquant du verre) sur votre produit Römertopf, vous pouvez être sûr de préparer votre nourriture naturellement, sans interférence d'aluminium nocif, de nickel, de PTFE ou de PFOA. Le goût et les nutriments précieux dans votre nourriture sont préservés.

Tous les articles de la série Lafer BBQ peuvent être utilisés sur le gril, au four, sur les cuisinières électriques, sur les flammes à gaz et même au micro-ondes. Le gril est fait de céramique résiliente, qui chauffe rapidement et stocke la chaleur du gril pendant une longue période. Profitez de servir de votre plat et garder votre nourriture au chaud pendant que vous mangez. Notre batterie de cuisine a été conçue pour être pratique et offrir une expérience de barbecue axée sur la santé.

ATTENTION

Veuillez noter que ces articles chauffent sur le gril ou dans le four et deviennent très chauds. Assurez-vous d'utiliser des gants résistants au feu lors de la manipulation. Avant la première utilisation s'il vous plaît nettoyer avec de l'eau et un détergent doux en utilisant une brosse ou un chiffon. Tous les articles de barbecue sont très faciles à nettoyer car ils vont au lave-vaisselle.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie et de délicieux résultats de barbecue!

I**RÖMERTOPF®****LA FER** BBQ

Grazie per aver acquistato la serie **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ

resistente agli sbalzi di temperatura. Il tuo nuovo prodotto RÖMERTOPF® è realizzato a mano con la massima cura e utilizza solo argilla naturale di alta qualità del Westerwald. Con la vetratura (applicazione del vetro) al prodotto Römertopf, puoi essere certo di preparare il cibo in modo naturale, senza interferenze da alluminio nocivo, nickel, PTFE o PFOA. Il gusto e le preziose sostanze nutritive nel cibo sono preservati.

Tutti gli articoli della serie Lafer BBQ sono adatti per l'uso sulla griglia, nel forno, sulle stufe elettriche, sulle fiamme a gas e persino nel forno a microonde. La teglia è in ceramica resiliente, che si riscalda rapidamente e conserva a lungo il calore della griglia. Goditi il servizio dal tuo piatto e mantieni il cibo caldo mentre mangi. Le nostre pentole sono state progettate per essere pratici e per un barbecue attento alla salute.

AVVERTIMENTO

Si prega di notare che questi oggetti si riscaldano sulla griglia o nel forno e diventano molto caldi. Assicurarsi di usare guanti resistenti al fuoco durante la manipolazione. Prima del primo utilizzo si prega di pulire con acqua e un detergente delicato usando una spazzola o uno straccio. Tutti gli articoli per barbecue sono molto facili da pulire poiché sono lavabili in lavastoviglie.

Vi auguriamo un sacco di gioia e risultati deliziosi barbecue!

E**RÖMERTOPF®****LA FER** BBQ

Gracias por comprar la serie **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ resistente a los golpes de temperatura. Su nuevo producto de RÖMERTOPF® está hecho a mano con el máximo cuidado y utiliza solo arcilla natural de alta calidad del Westerwald. Al acristalar (aplicar vidrio) a su producto Römertopf, puede estar seguro de preparar sus alimentos de forma natural, sin interferencias de aluminio dañino, níquel, PTFE o PFOA. El sabor y los valiosos nutrientes en su comida se conservan.

Todos los artículos de la serie Lafer BBQ son adecuados para usar en la parrilla, el horno, las estufas eléctricas, las llamas de gas e incluso en el microondas. La parrilla está hecha de cerámica resistente, que se calienta rápidamente y almacena el calor de la parrilla durante mucho tiempo. Disfrute sirviendo desde su plato y manteniendo la comida caliente mientras come. Nuestro utensilio de cocina fue diseñado para ser práctico y una experiencia de barbacoa saludable.

ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que estos elementos se calientan en la parrilla o en el horno y se calientan mucho. Asegúrese de usar guantes resistentes al fuego cuando maneje. Antes del primer uso, limpie con agua y un detergente suave con un cepillo o trapo. Todos los artículos de barbacoa son muy fáciles de limpiar, ya que son aptos para lavavajillas.

¡Te deseamos mucha alegría y deliciosos resultados de barbacoa!

Bedankt voor het aanschaffen van de **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ temperatuurschokbestendige serie. Uw nieuwe product van RÖMERTOPF® is met de grootste zorg handgemaakt en maakt alleen gebruik van hoogwaardige natuurlijke klei van het Westerwald. Door glas op uw Römertopf-product te verglazen, kunt u er zeker van zijn dat u uw voedsel op natuurlijke wijze klaarmaakt, zonder interferentie van schadelijk aluminium, nikkel, PTFE of PFOA. De smaak en de waardevolle voedingsstoffen in uw voedsel blijven behouden.

Alle items in de Lafer BBQ-serie zijn geschikt voor gebruik op de grill, in de oven, op elektrische kachels, op gasvlammen en zelfs in de magnetron. De grillware is gemaakt van veerkrachtig keramiek, dat snel opwarmt en de grillwarmte lang bewaard. Geniet van het serveren vanuit je gerecht en houd je eten warm terwijl je eet. Ons kookgerei is ontworpen om praktisch en een gezondheidsbewuste barbecue-ervaring te zijn.

WAARSCHUWING

Houd er rekening mee dat deze items warm worden op de grill of in de oven en erg heet worden. Zorg ervoor dat u tijdens het hanteren brandwerende handschoenen gebruikt. Reinig voor het eerste gebruik met water en een mild reinigingsmiddel met een borstel of een doek. Alle BBQ-artikelen zijn zeer eenvoudig te reinigen omdat ze in de vaatwasser kunnen worden bewaard.

We wensen je veel plezier en heerlijke barbecue resultaten!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη σειρά **RÖMERTOPF®**  **BBQ** που είναι ανθεκτική στις κρούσεις. Το νέο σας προϊόν από το RÖMERTOPF® είναι χειροποίητο με τη μέγιστη προσοχή και χρησιμοποιεί μόνο υψηλής ποιότητας φυσικό πηλό του Westerwald. Με υαλοστάσια (εφαρμογή γυαλιού) στο προϊόν Römertopf, μπορείτε να είστε σίγουροι ότι θα προετοιμάσετε το φαγητό σας φυσικά, χωρίς παρεμβολές από επιβλαβές αλουμίνιο, νικέλιο, PTFE ή PFOA. Η γεύση και τα πολύτιμα θρεπτικά συστατικά στη διατροφή σας διατηρούνται.

Όλα τα είδη της σειράς Lafer BBQ είναι κατάλληλα για χρήση στη σχάρα, στο φούρνο, σε ηλεκτρικές σόμπες, σε φλόγες αερίου και ακόμη και στο φούρνο μικροκυμάτων. Το grillware είναι κατασκευασμένο από ελαστικό κεραμικό, το οποίο θερμαίνεται γρήγορα και αποθηκεύει τη θερμότητα σχάρας για μεγάλο χρονικό διάστημα. Απολαύστε την εξυπηρέτηση από το πιάτο σας και διατηρώντας το φαγητό σας ζεστό ενώ τρώτε. Τα μαγειρικά σκεύη μας έχουν σχεδιαστεί για να είναι πρακτικά και να έχουν μια συνειδητή εμπειρία στον τομέα της μπάρμπεκιου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λάβετε υπόψη ότι τα στοιχεία αυτά θερμαίνονται στη σχάρα ή στο φούρνο και γίνονται πολύ ζεστά. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε γάντια ανθεκτικά στη φωτιά όταν χειρίζεστε. Πριν από την πρώτη χρήση παρακαλούμε καθαρίστε με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό χρησιμοποιώντας μια βούρτσα ή ένα πανί. Όλα τα είδη μπάρμπεκιου είναι πολύ εύκολο να καθαριστούν καθώς είναι ασφαλή στο πλυντήριο πιάτων.

Σας ευχόμαστε καλή χαρά και υπέροχα αποτελέσματα μπάρμπεκιου!

S**RÖMERTOPF®****LA FER** BBQ

Tack för att du köpte **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ -temperaturstöt-motståndsserien. Din nya produkt från RÖMERTOPF® är handgjord med yttersta omsorg och använder endast Westerwalds naturliga lera av hög kvalitet. Genom att glasera (applicera glas) på din Römertopf-produkt kan du vara säker på att förbereda maten naturligt, utan att det påverkar skadligt aluminium, nickel, PTFE eller PFOA. Smaken och de värdefulla näringsämnena i din mat är bevarade.

Alla objekt i Lafer BBQ serien är lämpliga för användning på grillen, i ugnen, på eldstäder, på gasflammor och även i mikrovågsugnen. Grillvaran är gjord av fjädrande keramik, som snabbt värmer upp och lagrar grillvärmen under lång tid. Njut av att servera från din maträtt och håll maten varm medan du äter. Våra köksredskap var utformade för att vara praktiskt och en hälsokänslad grillupplevelse.

VARNING

Observera att dessa föremål värms upp på grillen eller i ugnen och blir mycket heta. Var noga med att använda brandbeständiga handskar vid hantering. Före första användningen rengör du med vatten och ett mildt rengöringsmedel med en pensel eller en trasa. Alla grillartiklar är mycket lätta att rengöra eftersom de är diskmaskinskydda.

Vi önskar dig mycket glädje och läckra grillresultat!

Tak fordi du købte **RÖMERTOPF®**  temperatur stødfast serie. Dit nye produkt fra RÖMERTOPF® er håndlavet med yderste omhu og bruger kun højkvalitets naturlige ler af Westerwald. Ved glasering (påføring af glas) på dit Römertopf produkt, kan du være sikker på at forberede din mad naturligt uden indblanding fra skadeligt aluminium, nikkel, PTFE eller PFOA. Smagen og de værdifulde næringsstoffer i din mad er bevaret.

Alle varer i Lafer BBQ serien er velegnet til brug på grillen, i ovnen, på elkomfurer, på gasflammer og endda i mikrobølgeovnen.

Grillværktøjet er lavet af elastisk keramik, som hurtigt opvarmes og opvarmer grillvarmen i lang tid. Nyd servering fra din skål og holde din mad varm mens du spiser. Vores køkkengrej var designet til at være praktisk og en sundhedsbevidst grill oplevelse.

ADVARSEL

Vær opmærksom på at disse varmer op på grillen eller i ovnen og bliver meget varme. Sørg for at anvende brandhæmmende handsker ved håndtering. Før den første brug skal du rengøre med vand og et mildt rengøringsmiddel med en børste eller en klud. Alle grillprodukter er meget nemme at rengøre, da de er opvaskemaskine sikre.

Vi ønsker dig en masse glæde og lækre grillresultater!

Takk for at du kjøpte **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ temperatur støtsikker serien. Ditt nye produkt fra RÖMERTOPF® er håndlaget med ytterste forsiktighet og bruker kun høy kvalitet naturlig leire i Westerwald. Ved glassering (påføring av glass) på Römertopf-produktet, kan du være sikker på å forberede maten naturlig, uten forstyrrelser fra skadelig aluminium, nikkel, PTFE eller PFOA. Smaken og de verdifulle næringsstoffene i maten din er bevart.

Alle elementene i Lafer BBQ serien er egnet for bruk på grillen, i ovnen, på elektriske ovner, på gassflammer og til og med i mikrobølgeovn. Grillmaskinen er laget av elastisk keramikk, som raskt oppvarmer og lagrer grillvarmen i lang tid. Nyt servering fra parabolen og hold maten varm mens du spiser. Våre kokekar ble designet for å være praktisk og en helsebevisst grillopplevelse.

ADVARSEL

Vær oppmerksom på at disse elementene varmes opp på grillen eller i ovnen og blir veldig varme. Sørg for å bruke brannsikre hansker ved håndtering. Før første bruk, rengjør med vann og et mildt rengjøringsmiddel med en børste eller fille. Alle BBQ-elementer er veldig enkle å rengjøre som de er oppvaskmaskin trygge.

Vi ønsker deg mye glede og gode grillresultat!

Dziękujemy za zakup serii **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ odpornych na wstrząsy. Twój nowy produkt RÖMERTOPF® wykonany jest z najwyższą starannością i wykorzystuje wyłącznie wysokiej jakości naturalną glinę z Westerwald. Poprzez przeszklenie (naniesienie szkła) na produkt Römertopf możesz mieć pewność, że przygotujesz jedzenie w sposób naturalny, bez zakłóceń ze strony szkodliwego aluminium, niklu, PTFE lub PFOA. Smak i cenne składniki odżywcze w żywności są zachowane.

Wszystkie produkty z serii Lafer BBQ nadają się do użytku na grillu, w piekarniku, na kuchenkach elektrycznych, na płomieniach gazowych, a nawet w kuchence mikrofalowej. Grill jest wykonany ze sprężystej ceramiki, która szybko się nagrzewa i przechowuje ciepło grilla przez długi czas. Ciesz się serwowaniem z naczyń i utrzymuj ciepłe jedzenie podczas jedzenia. Nasze naczynia zostały zaprojektowane tak, aby były praktyczne i zapewniały zdrowe odżywianie.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że te elementy nagrzewają się na grillu lub w piekarniku i stają się bardzo gorące. Podczas przenoszenia należy używać rękawic ognioodpornych. Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić wodą i łagodnym detergentem za pomocą pędzla lub szmatki. Wszystkie przedmioty do grillowania są bardzo łatwe do czyszczenia, ponieważ można je myć w zmywarce.

Życzymy dużo radości i pysznych grillów!

Kiitos, että olet ostanut **RÖMERTOPF®** **LA FER** BBQ lämpötilan iskunkestävän sarjan. Uusi tuote RÖMERTOPF®: stä on käsityönä erittäin huolellisesti ja se käyttää vain Westerwaldin korkealaatuista luonnollista savea. Lasittamalla lasia (lasia) Römertopf-tuotteelle voit varmasti valmistaa ruokasi luonnollisesti ilman häiriöitä haitallisesta alumiinista, nikkelistä, PTFE: stä tai PFOA: sta. Ruoan maku ja arvokkaat ravintoaineet säilyvät.

Kaikki Lafer BBQ-sarjan tuotteet sopivat käytettäväksi grilliin, uuniin, sähköliesiin, kaasulähteisiin ja jopa mikroaaltouuniin. Grillausvälineet on valmistettu joustavasta keraamisesta, joka lämmittää nopeasti ja säilyttää grillilämmön pitkään. Nauti tarjoilusta lautasastasi ja pitää ruokaa lämpimänä, kun syöt. Meidän keittiövälineet on suunniteltu käytännölliseksi ja terveystietoiseksi grillikokemukseksi.

VAROITUS

Huomaa, että nämä tuotteet lämpenevät grilliin tai uuniin ja tulevat hyvin kuumiksi. Varmista, että käytät tulenkestäviä käsineitä käsiteltäessä. Ennen ensimmäistä käyttöä puhdista vedellä ja miedolla pesuaineella harjalla tai rätillä. Kaikki BBQ-tuotteet ovat erittäin helppoja puhdistaa, koska ne ovat astianpesukoneessa turvallisia.

Toivotamme teille paljon iloa ja herkullisia grillituloksia!

Благодарим вас за покупку серии **RÖMERTOPF® LAFER BBQ** устойчивой к ударам. Ваш новый продукт от **RÖMERTOPF®** изготавливается с особой тщательностью и использует только высококачественную натуральную глину Вестервальда. Благодаря остеклению (нанесению стекла) на ваш продукт **Römertopf** вы можете быть уверены, что приготовите свою пищу естественным образом, без помех от вредного алюминия, никеля, ПТФЭ или ПФОА. Вкус и ценные питательные вещества в вашей пище сохраняются.

Все элементы серии **Lafer BBQ** подходят для использования на гриле, в духовке, на электрических плитах, на газовом пламени и даже в микроволновой печи. Гриль изготовлен из эластичной керамики, которая быстро нагревается и долго хранит жару гриля. Наслаждайтесь служением от вашего блюда и согревайте свою пищу во время еды. Наша посуда была спроектирована так, чтобы быть практичной и полезной для здоровья барбекю.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обратите внимание, что эти предметы нагреваются на гриле или в духовке и становятся очень горячими. Обязательно используйте огнестойкие перчатки при обращении. Перед первым использованием протрите водой и мягким моющим средством кисть или тряпку. Все предметы для барбекю очень легко чистить, так как они являются посудомоечными машинами.

Мы желаем вам много радости и восхитительных результатов для барбекю!

RÖMERTOPF®

REZEPT - recipes - la recette

[illegible]



Keramik GmbH & Co. KG

Weiherstraße 1 · D-56235 Ransbach-Baumbach

Tel.: 0049 (0) 26 23 / 8 22 81 · Fax: 0049 (0) 26 23 / 8 22 83

mail@roemertopf.de · www.roemertopf.de

Besuchen Sie uns im Internet Shop unter:

www.roemertopf-shop.de